

Horské smíšené lesy

Lesy v masivu Boubína a Stožce jsou cennými porosty, kde se snoubí nepřetržitá historie pralesa s různorodostí prostředí, což umožňuje výskyt mimořádně vzácným druhům. Zdejší horské smíšené lesy s bukem lesním (*Fagus sylvatica*), smrkem ztepilým (*Picea abies*) a jedlí bělokorou (*Abies alba*) jsou hlavním vegetačním typem Šumavy. Jejich bylinné patro je různě bohaté v závislosti na živinách a vlhkosti v půdě. Kromě běžných střeoevropských druhů se zde vyskytují vyslovené poklady vázané na nejzachovalejší lesní porosty.



semenaček jedle bělokora • ein Sämling der Weißtanne



zmrazující porost jedle a smrku • Verjüngung der Weißtanne und Fichte



semenaček buku lesního • ein Sämling der Rotbuche



buk lesní – listy • Rotbuche – Blätter

Bergmischwälder

Die Wälder im Boubín- und Stožec-Massiv sind wertvolle Bestände, in denen sich die ununterbrochene Urwaldgeschichte mit der Vielfältigkeit der Umwelt vereint, was das Vorkommen von außerordentlich wertvollen Pflanzenarten ermöglicht. Die hiesigen Bergmischwälder mit der Rotbuche (*Fagus sylvatica*), der Rotfichte (*Picea abies*) und der Weiß-Tanne (*Abies alba*) stellen den Hauptvegetationstyp des Böhmerwaldes dar. Ihre Kräuterebene ist unterschiedlich reich in Abhängigkeit von Nährstoffen und Bodenfeuchtigkeit. Außer gewöhnlichen mitteleuropäischen Pflanzenarten kommen ausgesprochene Schätze vor, die an die meist erhaltenen Waldbestände gebunden sind.

Klenotem je sklenobýl bezlistý (*Epipogium aphyllum*), jedna z nejvzácnějších orchidejí střední Evropy, který je plně závislý na výživě pomocí hub. To mu umožňuje přežívat ve stinných podmínkách pralesa. Tento druh žije skrytý život pod zemí a ani nemusí každoročně kvést. Jeho vzácný výskyt na Šumavě je znám již od počátku 19. století, ale dlouho byl považován za vyhynulý. V současnosti je na Šumavě doložen pouze z Boubína.



sklenobýl bezlistý • Blattlose Widerbart



sklenobýl bezlistý – květy • Blattlose Widerbart – Blüten

Ein Kleinod ist der Blattlose Widerbart (*Epipogium aphyllum*), eine der wertvollsten Orchideen von Mitteleuropa, die von der Nahrung mit Hilfe von Pilzen völlig abhängig ist. Das ermöglicht dem Blattlosen Widerbart in schattigen Bedingungen des Urwaldes zu überleben. Diese Art lebt versteckt unter der Erde und muss nicht einmal jedes Jahr aufblühen. Das seltene Vorkommen im Böhmerwald ist bereits seit dem Beginn des 19. Jahrhunderts bekannt, der Blattlose Widerbart wurde aber lange für ausgestorben gehalten. In der Gegenwart ist er nur vom Berg Boubín belegt.

Naopak typickým a hojným průvodcem našich bučin je věsenka nachová (*Prenanthes purpurea*).

Podobně charakteristickým druhem kvetoucím v letních měsících v lesích a na pasekách je starček Fuchsův (*Senecio ovatus*).



věsenka nachová • Purpur-Hasenlattich



starček Fuchsův • Fuchssche Greiskraut

Der Purpur-Hasenlattich (*Prenanthes purpurea*) ist im Gegenteil ein typischer und häufiger Begleiter unserer Buchenwälder.

Eine ähnlich charakteristische Art, die in den Sommermonaten in Wäldern und auf Waldlichtungen blüht, ist das Fuchssche Greiskraut (*Senecio ovatus*).



kyčelnice cibulkonosná
Zwiebel-Zahnwurz



vrání oko čtyřlíst
Vierblättrige Einbeere



kokořík přeslenitý
Quirlblättrige Weißwurz



pitulník horský
Berg-Goldnessel



mařinka vonná
Wohlrichendes Labkraut



měsícnice vytrvalá
Wildes Silberblatt



udatna lesní
Wald-Geißbart

V květnatých bučinách rostoucích na živinami bohatších substrátech brzy zjara kvetou kyčelnice. Kyčelnice cibulkonosná (*Dentaria bulbifera*) vytváří pacibulky v paždí listů, a jimi se šíří. Dalším druhem těchto lesů je známé vrání oko čtyřlíst (*Paris quadrifolia*) či kokořík přeslenitý (*Polygonatum verticillatum*). Neměli bychom opominout ani mařinku vonnou (*Galium odoratum*) nebo pitulník horský (*Galeobdolon montanum*). Na prudkých svazích a v suťových lesích můžeme nalézt měsícnici vytrvalou (*Lunaria rediviva*) a udatnu lesní (*Aruncus dioicus*).

In den blütenreichen Buchenwäldern wachsen die Zahnwurz im frühen Frühling auf den nährstoffreicheren Substraten. Die Zwiebel-Zahnwurz (*Dentaria bulbifera*) bildet Brutknospen in den Blattachseln, mit denen sie sich verbreitet. Eine weitere Art dieser Wälder ist die bekannte Vierblättrige Einbeere (*Paris quadrifolia*) oder die Quirlblättrige Weißwurz (*Polygonatum verticillatum*). Wir sollten nicht einmal das Wohlrichende Labkraut (*Galium odoratum*) oder die Berg-Goldnessel (*Galeobdolon montanum*) vergessen. An steilen Hängen und in Schuttwäldern können wir das Wilde Silberblatt (*Lunaria rediviva*) und den Wald-Geißbart (*Aruncus dioicus*) finden.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj



Ziel ETZ | Cíl EÚS
Freistaat Bayern –
Tschechische Republik
Česká republika –
Svobodný stát Bavorsko
2014 – 2020 (INTERREG V)



Přírodovědecká
fakulta
Faculty
of Science

Jihočeská univerzita
v Českých Budějovicích
University of South Bohemia
in České Budějovice



SNSB

Staatliche
Naturwissenschaftliche
Sammlungen Bayerns

NATIONALPARK
Bayerischer Wald



florazoo@brettau